«Изучение грамматики с помощью английских стихотворений»

Грамматика - один из самых сложных разделов английского языка , представляющий особые трудности для тех , кто его изучает. Процесс формирования и совершенствования грамматических навыков , которые являются аспектом лингвистической компетенции , вызывает дискуссии различного характера , поскольку существующие стратегии обучения грамматической стороне речи показывает свою несостоятельность в формировании коммуникативной компетенции учащихся. Обучение элементам коммуникативной грамматики представляет собой актуальное направление , способное показать учащимся коммуникативные функции грамматических явлений. Овладение грамматикой имеет первостепенное практическое значение , так как с ее помощью обеспечивается формирование умений устного и письменного общения. Грамматические навыки - один из важнейших компонентов речевых умений говорения , аудирования , чтения и письма . Умение грамотно сочетать слова и изменять словосочетания в зависимости от того , что учащийся хочет сказать в данный момент , - одно из важнейших условий использования языка как средства общения. Недостаточный уровень грамматических навыков становится непреодолимым барьером на пути формирования не только языковой , но и речевой и социокультурной компетенций. Что можно сделать , для того , чтобы облегчить изучение английской грамматики? Использование рифмованных текстов на уроках иностранного языка представляет собой метод обучения, который, с одной стороны, максимально облегчает овладение иностранным языком, а с другой – стимулирует это овладение. Обучение грамматике – трудоемкий процесс, требующий большого количества упражнений, порой однотипных и монотонных, которые нисколько не мотивируют учащихся на изучение того или иного явления языка. Работа над рифмованным текстом обычно происходит в начале уроке, как один из видов фонетической или речевой зарядки, что помогает настроить учащихся на иноязычное общение, заинтересовать изучаемой темой, отработать и закрепить необходимый языковой материал. Однако, данный вид работы можно проводить и на других этапах урока, если он логически встроен в его структуру. Таким образом, смена вида деятельности, как один из приемов здоровье сберегающих технологий, служит своеобразным отдыхом и дополнительной мотивацией для детей. А также известно и то , что стихотворения запоминаются быстрее и легче, чем, такие же по объёму тексты , написанные прозой. Это объясняется тем , что стихотворения имеют ритм и рифму. Благодаря этому они легко откладываются в нашей памяти. Стихотворение , посвящённое какому - нибудь грамматическому правилу , обязательно отложится в памяти у ученика и сможет превратить процесс запоминания в лёгкое и увлекательное занятие . Рифмовки , лимерики и стихотворения на английском языке не только разнообразят процесс изучения языка , но и способствуют усвоению лексики и грамматики . При регулярном повторении грамматических моделей и лексики , учащиеся запоминают их и используют в устной и письменной речи.

**При изучении Past Simple можно использовать следующие лимерики и стишки на английском языке :**

1)

There was an old Person from Gretna,

Who rushed down the crater of Etna,

When they said : « Is it hot?»

He replied, No, it’s not.

That mendacious old Person of Gretna

Любопытный философ из Гретны,

Прыгнул в кратер дымящейся Этны,

Напоследок ещё крикнул : «Здесь горячо?»

И исчез в дымном пламени Этны

2)

There was an old man of Ancona

Who found a small dog with no owner,

Which he took up and down,

All the streets of the town:

That anxious old man of Ancona

Услыхал старичок из Анконы

Пса бездомного вздохи и стоны

И сочувствием движим

Обошёл с этим рыжим

Все углы - закоулки Анконы

3)

There was a young lady named Bright

Who travelled much faster than light

She started one day

In a relative way

And returned on the previous night

Когда-то в Ницце жила молодая девица,

Повсюду она летала быстрее, чем птица

Отправившись в путь с утра,

Могла она вернуться вчера

Вот как быстро была девица из Ниццы!

4)

Little fishes in a brook,

Father caught them on a hook,

Mother fried them in a pan,

Johnny ate them like a man.

5)

How did you travel ?

How did you travel:

By auto or camel ?

I started with rain

By car and by train.

I finished my rout

By bus , then on foot.

**Лимерики - для тренировки II формы глагола в конструкции there was / there were :**

1)

There was an old lady who said

When she found a thief under her bed

Get up from the floor

You are too near the door,

You may catch a cold in your head

Жила была старушка

В домике одном

Пришла она с базара

А вор уж под столом

Она велела парню:

«Вылезай быстрей»

Налью тебе я чаю

И выпей поскорей

2)

There was a young man from Chelsea

Who loved a girl named Elsie

But he was so shy

That he didn’t ever try

To open his heart to Elsie

Жил-был парень по имени Челси

Любит он девушку Элси

Так он стеснялся,

Что и не признался,

Что любит малышку Элси

3)

There was a young Lady of Niger,

Who smiled as she rode on a tiger,

They returned from the ride

With the Lady inside,

And the smile on the face of the tiger

Одна хохотушка-девица

Любила кататься на львице

Признаться вам честно - девица исчезла

Зато улыбается львица

4)

There was an Old Man of Aôsta,   
Who possessed a large cow,but he lost her;   
But they said,  
’Don’t you see she has rushed up a tree?   
You invidious Old Man of Aôsta!’

Жил старик небогатый из Львова,

У него потерялась корова.

Старцу — горе да слезы,

А корова с березы Наблюдает,

жива и здорова.

5)

There was an Old Man of Kamschatka,   
Who possessed a remarkable fat cur;  
His gait and his waddle   
Were held as a model to all the fat dogs in Kamschatka.

Незлобивый старик из Китая Пса имел — толстяка и лентяя.

Пес обычно молчал,

А визжал и рычал Добродушный старик из Китая.

Весьма эксцентричный старик  
Перевел не один лимерик.  
Перевод не издали,  
Его осмеяли.  
И старик головою поник.

**При обучении вопросительных слов when , where , why , whose , who :**

1)

There was a young person of Ayr,

Whose head was remarkably square:

On the top, in fine weather,

She wore a gold feather,

Which dazzled the people of Ayr

Жила-была дама приятная,

На вид совершенно квадратная,

Кто бы с ней не встречался,

От души восхищался:

«До чего ж эта дама приятная!»

2)

Mark Twain was a noteworthy male

Whose narratives sparkle like ale

And this Prince of the Grin

Who once fathered Huck Finn

Can still hold the world by the tale

Король смеха Марк Твен знаменит,

Его юмор, как Эль, всех бодрит.

Этот славный мужчина и отец Гека Финна

До сих пор всех интригой манит

3)

There was a young man of Bristol

Who wanted to fire a pistol

He thought it was fun

But when he began

He was taken to prison in Bristol

Жил-был парень молодой

И считал себя "крутой"

Зарядил он ружьё

Думал это смешно,

Но в тюрьму посадили его

4)

Who is big ?

- Tell me , please,

Who is big ?

Who is long ?

Who is strong ?

- The tiger is big.

The cobra is long.

They both are strong.

Am I wrong ?

5)

There is a young lady from Fife,  
Whom I never have seen in my life.  
So the devil with her;  
Instead I prefer  
To dedicate this to my wife.  
  
Есть девица одна Шагане,  
Я видал ее только во сне.  
Так скажу же: черт с ней!  
Будет все же умней  
Посвятить лимерики жене.

**При изучении таких словосочетаний - «Road safety» by bike , by car , by train :**

1)

Once a young Lady

Came to us by bike with a small Teddy

And she softy said:

«I am very upset»

Oh, poor young Lady

Однажды молодая Леди

Приехала к нам на мопеде

И тихо сказала :

«Как я устала»

Ах, бедная , бедная Леди.

Таким образом , на уроке создаётся положительная мотивация и формируется благоприятный психологический климат . Рифмованные тексты положительно влияют на тренировку долговременной памяти и увеличения объема памяти. Стихи развивают способности детей .